

2 Prüfgrundlagen; Normen --- Basic requirements of the tests

Die Prüfungen wurden im Sinne des Gerätesicherheitsgesetzes auf der Basis der allgemein anerkannten Regeln der Technik durchgeführt. Dabei wurden insbesondere die nachfolgend erwähnten Normen herangezogen

--- The tests were carried out according to the Equipment Safety Law based on generally recognized technical rules. The following standards in particular served as the basis:

Prüfgrundlage --- Test specifications

Bezeichnungstext --- Title

EN 71-1:1998 / A7:2002	Sicherheit von Spielzeug - Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften --- Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties
EN 71-2:1993 / AC:1995	Sicherheit von Spielzeug; Teil 2: Entflammbarkeit --- Safety of toys; part 2: flammability
EN 71-3:1994 / A1:2000 / AC:2002	Sicherheit von Spielzeug - Teil 3: Migration bestimmter Elemente --- Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements
LmbG B 82.10-1:1985	Untersuchung von Bedarfsgegenständen; Prüfung von bunten Kinderspielwaren auf Speichel- und Schweißechtheit --- Analysis of commodity goods; testing of coloured children's toys with respect to their resistance to saliva and perspiration
DIN EN 12868:1997	Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Methoden zur Bestimmung der Abgabe von N-Nitrosaminen und N-nitrosierbaren Stoffen aus Flaschen- und Beruhigungssaugern aus Elastomeren oder Gummi; Deutsche Fassung prEN 12868-1997 --- Child use and care articles - Methods for determining the release of N-nitrosamines and N-nitrosatable substances from elastomer or rubber teats and soothers; German version prEN 12868-1997

Bezugsquellen / Sources of supply

(DIN) Beuth Verlag GmbH, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin
(VDE) VDE Verlag GmbH, Bismarckstraße 33, 10625 Berlin
(VBG) Carl Heymanns Verlag KG, Luxemburger Str. 449, 50939 Köln
(ZH1) siehe / see VBG